

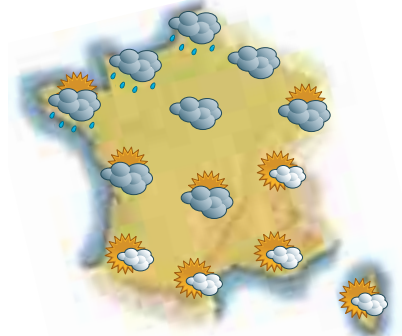
IL Y A 1 AN

Star Wars : Episode III, La Revanche des Sith, de George Lucas, sortait en France. C'était le dernier volet de *La Guerre des étoiles*.

UNIQUEMENT PAR ABONNEMENT
tous les jours sauf dimanche et lundi
jeudi
18
mai
2006



LA MÉTÉO DE DEMAIN



Lever du Soleil : 6 h 05
Coucher du Soleil : 21 h 29

www.playbacpresse.fr/blogdurec
www.monquotidien.tv (dès 18 h)
www.playbacpresse.fr

Mon Quotidien

ISSN 1258 - 6447

n° 2 932 *Le seul journal pour les 10-14 ans qui paraît tous les jours - 0,46 euro*

Des trésors égyptiens engloutis sont exposés

À Berlin, en Allemagne, un musée présente 500 objets qu'un plongeur archéologue est allé chercher dans les eaux égyptiennes. **pp. 2-3**



Un plongeur devant la statue du dieu Hâpi, au large d'Alexandrie.

Train

p. 4



© M. Rembaut

La SNCF a dévoilé les secrets de ses gares. Des enfants ont pu visiter des cabines de pilotage.

Alligators

p. 6



© AP/R. Huber

Aux États-Unis, 3 personnes ont sans doute été tuées par des alligators en moins d'une semaine. C'est rare.

49% DES PARENTS FRANÇAIS ESTIMENT QUE LE RÔLE DE L'ÉCOLE EST AUSSI D'ÉDUIQUER LES ENFANTS.



À 2 744 abonnés individuels, pose de 3 encarts Play Bac Presse. À 20 028 exemplaires en prospection, pose de 4 encarts Play Bac Presse.



GRATUIT POUR LES ABONNÉS ! Reçois un mini-journal par e-mail le dimanche et le lundi en t'inscrivant sur [HTTP://WWW.MINIJOURNAL.COM](http://www.minijournal.com)





Des vestiges égyptiens sortis de l'eau

Les objets découverts par l'équipe de Franck Goddio datent du VIII^e (8^e) siècle avant J.-C. au VII^e (7^e) siècle après J.-C. Ces vestiges ont été trouvés au large d'Alexandrie, en Égypte (Afrique).



© Franck Goddio/Hilti Foundation/Jérôme Delafosse



© Franck Goddio/Hilti Foundation/Christoph Gerigk



© Franck Goddio/Hilti Foundation/Christoph Gerigk

Franck Goddio en tête à tête avec un sphinx en granit noir. Celui-ci a la tête du roi Ptolémée XII (12). Il date du I^{er} (1^{er}) siècle avant J.-C. Il a été trouvé dans le port antique d'Alexandrie.

Ces 2 statues, venant d'Héracléion, montrent une reine costumée comme la déesse Isis (à gauche) et le dieu Hâpi. Celle-ci est d'ailleurs la plus grande statue de dieu égyptien découverte jusqu'à présent : elle mesure près de 6 mètres.

Cette tête de granit de 80 cm représente Césarion, ou Ptolémée XV (15), fils de César et de Cléopâtre. Elle appartient à un ensemble, composé d'une statue de 5 mètres de haut. Datant du I^{er} (1^{er}) siècle avant J.-C., elle a été découverte sur le site d'Alexandrie.

Remontée de la stèle de granit noir, haute de 1,90 mètre. Elle date du IV^e (4^e) siècle avant J.-C. Jusqu'à cette découverte, les archéologues pensaient que Thônis et Héracléion étaient 2 villes différentes. Les hiéroglyphes décryptés sur cette stèle ont montré qu'il s'agissait de la même.



© Franck Goddio/Hilti Foundation/Christoph Gerigk

« Certains objets sont en morceaux »

À LA UNE



LA QUESTION

Quel trésor sous-marin aimerais-tu remonter ?



Laure, 12 ans et demi, Grandfontaine (Doubs)

Des épaves.

Ce qu'elles contiennent permet de comprendre la vie des marins d'autrefois.



L'ÉPAVE DU "TITANIC", MAIS J'AI CHERCHÉ DANS LE LAC PRÈS DE CHEZ MOI ET JE NE L'AI PAS TROUVÉE !...



Vincent, 11 ans, Aubagne (Bouches-du-Rhône)

Un navire romain, car je m'intéresse à cette période de l'histoire.

.....
Prospection (ici) : exploration.

Limon : terre légère et fertile, faite d'argile et de sable déposés par les cours d'eau.

Sédiment : débris.

Barge : longue péniche à fond plat.

Galion : grand vaisseau espagnol qui transportait autrefois des marchandises, de l'or et de l'argent.

500 trésors égyptiens sont exposés à Berlin, en Allemagne (Europe). Ils ont été découverts par l'équipe de l'archéologie sous-marin Franck Goddio.



Comment trouve-t-on de tels trésors sous la mer ?

Nous étudions des textes et des cartes anciennes évoquant des lieux disparus. Nous nous rendons sur la zone en bateau. Nos navires sont équipés d'appareils de **prospection** perfectionnés, pour recueillir des « images » des fonds marins. Cela peut prendre plusieurs mois ! Si un site présente des éléments intéressants, nous entamons des fouilles.

Quelles difficultés rencontrez-vous ?

En Égypte (Afrique), la visibilité est faible à cause des **limons** du Nil et de la pollution. Nous nous orientons avec une boussole. Les objets se trouvent sous des **sédiments**. Cela explique leur bon état de conservation.

Comment remontez-vous de si grosses pièces à la surface ?

Nous utilisons un camion-grue qui peut soulever 50 tonnes. Il est installé sur une **barge**, remorquée sur le lieu des fouilles. Certains objets sont en morceaux. Nous les reconstituons à la manière d'un puzzle.

Entretien réalisé par S. Bordet
Cette exposition sera présentée au Grand Palais, à Paris, à partir du 8 décembre.



Franck Goddio, explorateur sous-marin

L'archéologue sous-marin Franck Goddio et son équipe explorent les épaves et les villes englouties. Parmi leurs découvertes : un navire de Napoléon Bonaparte, coulé en 1798 par le Britannique Nelson, au large de l'Égypte (Afrique) ;

le **galion** espagnol *San Diego*, coulé en 1600 par un corsaire, au large des Philippines (Asie)... Leurs recherches ont apporté des informations sur les navires et les marins de l'époque. L'équipe a aussi reconstitué la carte du port antique d'Alexandrie.